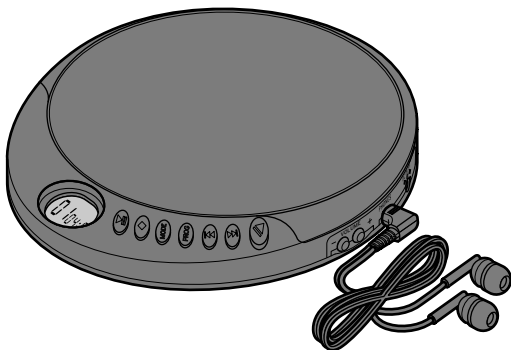




Hordozható CD-lejátszó



 **Használati útmutató**

Tartalom

Kedves Vásárlónk!

Az új hordozható CD-lejátszóval útközben is hallgathatja régi kedvenc CD-it vagy aktuális MP3-hangoskönyveit - még kocogás közben is, az enyhe rázkódásokat kompenzáló antisokk funkciónak köszönhetően.

A CD-lejátszó elemekkel vagy hálózati adapterrel (nem tartozék) működtethető.

Sok sikert kívánunk a készülék használatához!

A Tchibo csapata



www.tchibo.hu/utmutatok

- 3 Biztonsági előírások**
- 6 Műszaki adatok**
- 7 Termékrajz (tartozékok)**
- 9 Üzembe helyezés**
 - 9 Üzemeltetés elemmel
 - 9 Üzemeltetés hálózati adatterről
 - 10 Fülhallgató csatlakoztatása
- 10 CD behelyezése**
- 10 CD hallgatás**
 - 10 CD lejátszása
 - 11 Hangerőszabályzás
 - 12 Szám vagy rész keresése
 - 13 Ismétlés és véletlenszerű lejátszás
 - 13 Lejátszási sorrend beprogramozása
 - 14 Automatikus folytatás funkció
- 14 Antisokk funkció (ESP)**
- 14 Ápolás**
- 15 Üzemzavar / Hibaelhárítás**
- 16 Hulladékkezelés**

Biztonsági előírások

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltozik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

- A termék CD-k lejátszására alkalmas. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.
- A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen származó veszélyeket.

Ezért a gyermekeket tartsa távol a terméktől.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromosság következtében a hálózati adapteres használat során:

- A terméket kizárólag száraz belső helyiségben, arra alkalmas USB-kábellel és USB-hálózati adapterrel csatlakoztassa az áramhálózathoz.
- A terméket csak az előírásoknak megfelelően beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Óvja csepegő és spriccelő víztől is.

- Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát, a készülékre vagy annak közelébe. Az edény felborulhat és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot.
- Semmi esetre se nyissa fel vagy távolítsa el a burkolat bármely részét. A burkolat belsejében feszültségvezető részek találhatók, amelyek megérintése esetén áramütés veszélye áll fenn. Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Hozzáérhet a feszültségvezető részekhez.
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát, a hangszóróra vagy annak közelébe.
- Ne helyezze a készüléket zárt szekrénybe vagy olyan polcra, ahol nem biztosított a megfelelő szellőzés. A megfelelő szellőzés érdekében a szellőzőnyílások újsággal, terítőkkel, függönnyel és hasonlókkal történő letakarása tilos. A készülék minden oldalán legyen min. 5 cm távolság.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból, ha használat közben üzemzavar lép fel, a használat után, vihar esetén, mielőtt megtisztítja a terméket.

Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt.

- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert. Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botorolhasson meg benne.
- A csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- Ne használja a készüléket, ha látható sérülések vannak rajta, vagy ha leesett.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szükséges javításokat bízza szakszervizre.

Elemes üzemeltetés esetén:

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermek nem férnek hozzá.

Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.

- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A nem újratölthető elemeket tilos tölteni. Felrobbanhatnak.
- Az elemeket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Óvja az elemeket a túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, amikor elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetők azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre új és régi, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a termék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Túlhevülés veszélye!

- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

VESZÉLY - hangos zene következtében

-  Mielőtt fülhallgatót tesz fel, állítsa halkra a hangerőt! Hallása károsodhat, ha túl sokáig vagy túl hirtelen nagy hangerőnek van kitéve.
- A közúti forgalom aktív résztvevőjeként ne használja a terméket. Ez tilos, ugyanis veszélybe sodorhatja önmagát és a közlekedés más résztvevőit.

VIGYÁZAT - szemkárosodás

- A beépített lézersugár veszélyes lehet, ha közvetlenül belenéz. Ezért ne kísérelje meg a készülék borítását felnyitni. A készülék nyílásaiba ne dugjon semmit, mivel ekkor a lézersugár aktiválódhat, miközben a CD-lejátszó fedele nyitva van.

FIGYELEM - anyagi károk

- Óvja a terméket ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.

- Ha a készüléket hideg helyről meleg helyre viszi, a készülékben pára csapódhat le. Ilyenkor ne használja a készüléket néhány óráig.
- A CD-lejátszóban található lencsét ne érintse meg és ne próbálja megtisztítani. A lencse megsérülhet, ami a készülék hibás működését okozhatja.

- A termék tisztításához ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószeret, illetve kemény kefét és hasonlókat.

A készüléken lévő tudnivalók

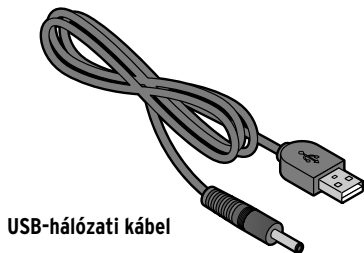
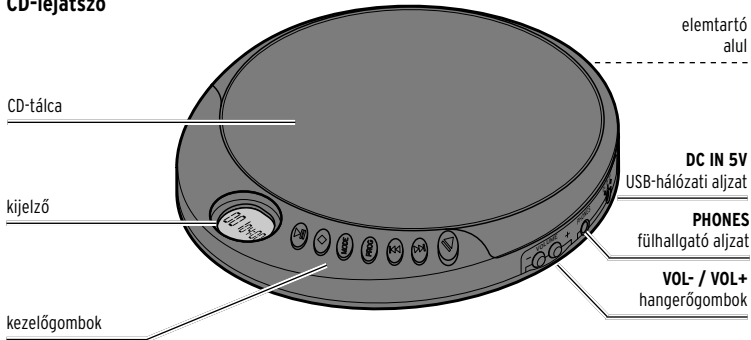
- 1. osztályú lézerberendezés
- A típustábla a készülék alján található.

Műszaki adatok

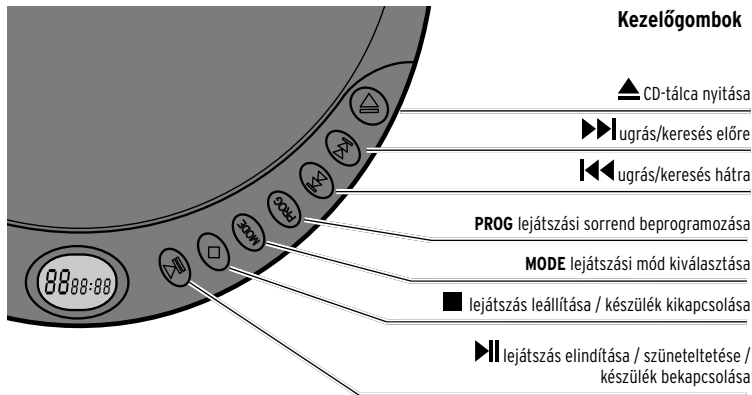
Modell:	668 360
Súly:	kb. 178 g
Elemek:	2 db LR6 (AA)/1,5V típusú
Üzemidő:	kb. 5-6 óra (50%-os hangerő esetén)
Hálózati üzemmód:	
Névleges feszültség:	DC 5 V  1 A USB
Lejátszható formátumok:	Audio-CD, CDR/CDRW, MP3-/WMA-CD
Sokkolásgátló:	Audio-CD: 40 másodpercig MP3-CD: 100 másodpercig
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Termékrajz (tartozékok)

CD-lejátszó



Kezelőgombok

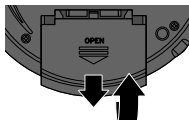


Üzembe helyezés

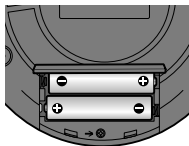
Választhat, hogy a CD-lejátszót elemekkel vagy hálózati adapteren keresztül üzemelteti.

Üzemeltetés elemmel

Az üzemeléshez 2 darab LR6/AA/1,5V típusú elemre van szüksége (mellékelve).



1. Tolja ki egy kicsit az elemtartó fedelét, majd hajtsa fel.



2. Az elemtartóban ábrázolt módon helyezze be az elemeket. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

3. Zárja vissza az elemtartó fedelét.

Az elemek üzemideje közepes hangerőnél: kb. 5-6 óra.

Ha az elemek majdnem teljesen lemerültek, a kijelzőn megjelenik az elem jel.

Üzemeltetés hálózati adatterről

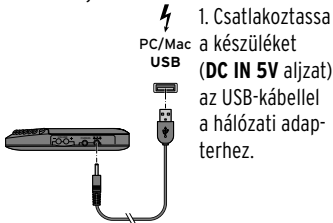


VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- A terméket csak az előírásoknak megfelelően beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival.
- A csatlakozóaljzat legyen könnyen elérhető, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert.

Szüksége lesz USB-hálózati adapterre (nem tartozék) és a mellékelt USB-kábelre.

A szükséges műszaki adatok a „Műszaki adatok” fejezetben találhatók.

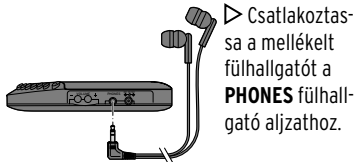


1. Csatlakoztassa a készüléket **(DC IN 5V aljzat)** az USB-kábelrel a hálózati adapterhez.

2. Csatlakoztassa a hálózati adaptert megfelelő csatlakozóaljzathoz.

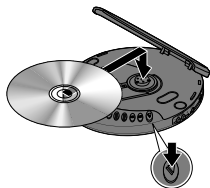
 Ha elemek találhatók a készülékben és csatlakoztatja a hálózati adaptert, a készülék automatikusan hálózati üzemmódra kapcsol.

Fülhallgató csatlakoztatása



▷ Csatlakoztassa a mellékelt fülhallgatót a **PHONES** fülhallgató aljzathoz.

CD behelyezése



1. Nyomja meg a  gombot. Kinyílik a CD-tálca fedele.
- ▷ Első alkalommal távolítsa el a kartonlapot.
2. A CD-t a feliratos felületével felfelé nézve helyezze a lejátszóba.

Óvatosan nyomja rá a CD-t az orsó rögzítőkapcsaira, hogy a CD szorosan a helyére pattanjon.

3. Nyomja le a CD-tálca fedelét.

▷ A CD kivételéhez nyomja le az orsót, és óvatosan emelje ki a CD-lemezt - a rögzítőkapcsok ellenállásán - keresztül.

CD hallgatás

CD lejátszása

▷ A készülék bekapcsolásához és ezzel egyidőben a lejátszás elindításához nyomja meg a  gombot.

A kijelzőn néhány másodperc múlva megjelenik a zeneszámok darabszáma és a CD számainak teljes hossza. Rövid időn belül elindul az első zeneszám lejátszása; a szám címe és a számból már eltelt idő megjelenik a kijelzőn. Ezenkívül villog az ESP kijelzés, ezzel jelezve, hogy az automatikus folytatás és az antisokk funkció aktiválva van (lásd a megfelelő fejezeteket).

- ▷ A lejátszás megszakításához nyomja meg ismét a **▶||** gombot.
A kijelzőn a számból már eltelt idő villog.
- ▷ A lejátszás ugyanonnan való folytatásához nyomja meg újra a **▶||** gombot.
- ▷ A lejátszás befejezéséhez nyomja meg röviden a **■** gombot.
A kijelzőn ismét megjelenik a zenesámok darabszáma és a CD tartalmának teljes hossza.
- ▷ A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a **■** gombot egészen addig, amíg kialszik a kijelző.

A lejátszás megállítása vagy a CD lejártá után a készülék kb. 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

Figyelem: A lejátszás során ne nyissa fel a CD-tálca fedelét.

Ha felnyitja a CD-tálca fedelét, miközben a készülék be van kapcsolva, a kijelzőn az **OPEN** látható.

Hangerőszabályzás

A hangerőt **0** és **32** között állíthatja be. Az alapbeállítás mindig a **12**. Az ajánlott hangerőtartomány max. **23**.



FIGYELEM – Halláskárosodás:

Hallása károsodhat, ha túl hirtelen vagy túl sokáig van kitéve **magas**

hangnyomásszintnek. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa a zenét hosszú ideig nagy hangerővel. A halláskárosodásra való figyelmeztetés céljából a **[ALU: 100]** figyelmeztetés 10 másodpercig villog a kijelzőn minden alkalommal, amikor **23** feletti hangerőt állít be, vagy eléri a nagy hangerőn történő halmozott hallgatási idő a kb. 20 órát.

- ▷ A hangerő csökkentéséhez nyomja meg többször vagy tartsa lenyomva a **VOL-** gombot.
- ▷ A hangerő növeléséhez nyomja meg többször vagy tartsa lenyomva a **VOL+** gombot.



23-as hangerőnél a hangerő nem nő, és a **[ALU: 100]** jelzőfény 10 másodpercig villog.

Eközben a VOL+ hangerőgomb le van blokkolva.

- ▷ Annak megerősítéséhez, hogy látta a figyelmeztetést, miközben a **[CRUISE 100]** villog, nyomja meg röviden 1x a **▶||** gombot. A figyelmeztetés eltűnik, a **VOL+** gombbal tovább növelheti a hangerőt.

 A készülék összeadja azt az időt is, amikor a hangerőt **23** fölé állították. Amikor eléri a körülbelül 20 órát összesen **24-32** hangerő mellett, a **[CRUISE 100]** jelzőfény ismét 10 másodpercig villog, majd a hangerő visszaáll **12**-re. Ha 10 másodpercen belül a **▶||** 1-szeri rövid megnyomásával megerősíti a figyelmeztetést, a hangerő azonnal visszaáll **12**-re, és a figyelmeztetés eltűnik. A készülék ezután újra összeadja a **23** feletti hangerejű időket.

 Biztonsági okokból a hangerő automatikusan minden alkalommal **12**-re csökken, ha a készüléket időközben kikapcsolja.

Szám vagy rész keresése

A **◀◀** és a **▶▶** gombok segítségével kiválaszthatja a zeneszámot. Ez lehetséges lejátszás közben, valamint megszakított vagy leállított lejátszás közben is.

1. Nyomja meg többször röviden a **◀◀**, illetve **▶▶** gombot, amíg a kívánt zeneszám száma látható a kijelzőn.
2. Szükség esetén nyomja meg a **▶||** gombot a lejátszás elindításához.

- ▷ Ha a lejátszás közben 1-szer megnyomja a **◀◀** gombot, a készülék visszaugrik a zeneszám elejére. Ekkor nyomja meg még egyszer a gombot, hogy az előző számra ugorjon.

A **◀◀** és **▶▶** gombokkal - lejátszás közben - egy adott részre is rákereshet egy számon belül.

- ▷ Tartsa a lejátszás alatt hosszabban lenyomva a **◀◀** vagy **▶▶** gombot.

Torzított, gyors lejátszást hall, így célzottan rákereshet a kívánt részre.

Ismétlés és véletlenszerű lejátszás

1. Szükség esetén nyomja meg a ►► gombot a lejátszás elindításához.

2. A lejátszás közben nyomja meg a **MODE** gombot ...

... 1-szer, az adott zeneszám végtelenített ismétléséhez.

A kijelzőn megjelenik a **REP 1**.

... 2-szer, a teljes album végtelenített ismétléséhez.

A kijelzőn megjelenik a **REP ALL**.

A ◀◀, illetve ►► gombokkal a szokásos módon válthat a zeneszámok között.

... 3-szor, a zeneszámok véletlenszerű lejátszásához.

A kijelzőn az **RND** látható.

A ◀◀, illetve ►► gombokkal a szokásos módon válthat a zeneszámok között.

... 4-szer az intro funkció behívásához.

A kijelzőn megjelenik az **INTRO**.

A készülék a CD-n vagy az aktuális albumban található minden egyes zeneszámot egymás után kb. 10 másodpercig lejátszza.

▷ Nyomja meg a kívánt zeneszám-nál a **MODE** gombot a normál lejátszáshoz való visszatéréshez.

... 5-ször, hogy visszatérjen a normál lejátszáshoz.

Lejátszási sorrend beprogramozása

Audio CD-k esetében legfeljebb 20, MP3 CD-k esetében pedig legfeljebb 99 számot programozhat.

▷ A készülék legyen bekapcsolva, és a lejátszást le kell állítani: Szükség esetén nyomja meg a ■ gombot.

1. Nyomja meg a **PROG** gombot.

A kijelzőn villog a **PROG** (alul), és a zenedarab száma **01**, a tárhely **P01** látható.

2. Nyomja meg többször röviden a ◀◀ vagy a ►► gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt zenedarab száma.

3. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a **PROG** gombot.

4. Addig ismétlje a 3. és 4. lépést, amíg az összes kiválasztott zenedarabot be nem programozta.

5. A program lejátszásához nyomja meg a **▶▶** gombot. A **PROG** folyamatosan látható, és a lejátszás az első beprogramozott számmal kezdődik.

▷ A **◀◀**, illetve **▶▶** gombokkal a szokásos módon válthat a zeneszámok között. A **▶▶** gombbal rövid időre megszakíthatja a program lejátszását, és a **▶▶** gombbal folytathatja.

A **■** gombbal megállíthatja a programot és a **▶▶** gombbal az elejéről kezddeti a lejátszást.

▷ Amint megnyomja 2-szer a **■** gombot, a program törlődik, és a **PROG** eltűnik a kijelzőről.



Ha 20-nál több számot szeretne programozni, a kijelzőn megjelenik a **FULL** - további számokat nem lehet beprogramozni.

Automatikus folytatás funkció

Ha a készüléket kikapcsolja lejátszás közben a **■** gombbal, a lejátszási időpont automatikusan mentésre kerül.

1. A kikapcsoláskor tartsa **lenyomva** a **■** gombot, amíg a kijelző kialszik.

2. Az újbóli bekapcsoláshoz nyomja meg röviden a **▶▶** gombot. A kijelzőn néhányszor villog a ----, majd a lejátszás azon a ponton folytatódik, ahol a készüléket kikapcsolta.



Ha a készülék nincs áram alatt (nincs elem, nincs hálózati adapter csatlakoztatva), az automatikus folytatás nem működik.

Antisokk funkció (ESP)

Az antisokk funkcióval (ESP) zavartalanul hallgathat zenét, még rázkódások mellett is. A funkció aktiválásakor a kijelzőn megjelenik az **ESP**. Hosszan tartó rázkódás esetén a hang rövid időre megszakadhat.

Ápolás

- Óvja a készüléket portól, magas hőmérsékletektől és közvetlen napsugárzástól.
- Az erős rezgések károsíthatják a készüléket.
- Szükség esetén törölje le a készülék burkolatát száraz kendővel.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• A készülék nem működik. | <ul style="list-style-type: none">• Be van dugva a hálózati adapter a csatlakozóaljzatba?• Megfelelően helyezte be az elemeket?• Lemerültek az elemek? |
|---|--|
-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• A készülék nem reagál a gombnyomásra | <ul style="list-style-type: none">• Végezze el a reset műveletet: rövid időre vegye ki az elemeket; húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól. |
|--|---|
-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Rossz hangminőség | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a fülhallgatót.• Tartsa a készüléket távol az okostelefonoktól és más erős mágnesektől. |
|---|--|
-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• DISC vagy Err látható a kijelzőn | <ul style="list-style-type: none">• Rosszul helyezte be, hibás vagy beszenyeződött a CD? Rossz CD-formátum, nincsenek audio/MP3 fájlok?• Kondenzvíz található a lézeren? Várjon egy kis időt. |
|--|--|
-
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• A zene nem szólal meg, a hang akadozik, zeneszámokat ugrik át a készülék | <ul style="list-style-type: none">• Rosszul helyezte be, hibás vagy beszenyeződött a CD? Rossz CD-formátum, nincsenek audio/MP3 fájlok?• Az MP3-fájlok nem .mp3-ra végződnek?• Be van kapcsolva lejátszási funkció/program?• Túllépte az MP3-fájlok (600) vagy címek (99) maximális számát? Egyéb adatok/mappák vannak a CD-n?• Tesztelje a CD-t a számítógépen/ CD-lejátszón. |
|--|--|
-
- 15

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet. A **csomagolóanyagok** eltávolításakor során ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre.

Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni.

Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit.

Made exclusively for:
Tchibo GmbH,
Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.hu



Cikkszám: 668 360
